**Словарь гастрономии в поэзии Ф.Вийона**

Айунц Анна Сергеевна

Студентка Московского государственного университета имени М. В. Ломоносова, Москва, Россия

Творчество и личность Франсуа Вийона не перестают интересовать исследователей во Франции и за ее пределами уже много веков. Притягательность состоит не только в загадочном образе поэта-маргинала, но и в особенном воздействии на читателя его текстов, порой не простых для понимания. Звучание стиха, смешение разных пластов лексики (религиозной, юридической, куртуазной и даже обсценной), амбивалентность синтаксических конструкций и виртуозная игра слов – всё это делает Вийона одним из самых привлекательных и одновременно одним из самых сложных средневековых авторов. Однако в последние десятилетия во Франции его текстам стало уделяться еще больше внимания. Об этом свидетельствует, например, новое комментированное полное собрание сочинений, вышедшее в 2014 году в серии «Библиотека Плеяды» со вступительной статьей Жаклин Серкилиньи-Туле и её же публикация в издательстве Gallimard в 2020 г., сборники критических статей, посвященных проблемам методики прочтения Вийона «Relire Villon», «Villon hier et à jamais».

Наш доклад посвящен гастрономическому аспекту лексики в текстах Вийона. Тема еды в средневековой поэзии и литературе, в последние несколько лет, вызывает особенный интерес у исследователей. В 2010 году вышел сборник статей «За столом в Средние века», в 2020 – сборник «За столом. Есть, пить и общаться», где рассматриваются различные, в том числе лингвостилистические аспекты этой тематики.

Главная опора нашего исследования – словарь языка Ф. Вийона под редакцией Андре Бюрже (1974 г.), единственное полное собрание лексики поэта на данный момент. В текстах Вийона часто фигурирует лексика, связанная с едой (мы насчитали более 50 из 2950 единиц словаря поэта), и главная ее особенность – многозначность, в целом свойственная творчеству поэта: лексемы, связанные с семантическим полем еды, могут приобретать особые коннотации, иметь символическое значение, гривуазный подтекст или отсылать к другим текстам средневековой литературы.

Слова гастрономической тематики встречаются у Вийона как по отдельности, так и в составе «списков еды» – особого явления в средневековой литературе, которое функционирует как единое семантическое целое. В ту эпоху не было цели представить в произведении бальзаковский «срез жизни», упоминания пищи чаще всего были связаны с ее символическим значением. Перечисление множества блюд могло свидетельствовать о некоей нехватке: либо о голоде, либо о недостатке чего-то в нематериальной сфере. [Zink : 475-476]

Такой «список еды» есть в строфах поэмы «Завещание», посвященных весёлым гулякам «сотоварищам» Вийона. Кто-то их них умер, кто-то стал богатым сеньором, кто-то – нищим, а кто-то – монахом. Поэт просит Бога дать каждому из них того, чего ему не хватает: богатым – добродетельности, бедным – терпения. И только монахам ничего не нужно; Вийон подтверждает это списком блюд, которые есть в их распоряжении: «хорошие вина», «соусы», «мясной бульон», «большие рыбы», «пироги», «яичница».

Списки еды связаны и с так называемыми «символическими треугольниками»: устойчивыми сочетаниями трех гастрономических элементов, которые вводят читателя в определенный контекст. Например, «рыцарский» треугольник состоит из хлеба, вина и мяса, а «отшельнический» – из хлеба, вина и овощей. Один из вариантов «треугольника Золотого века» мы встречаем в «Противоположениях Фран-Готье» Вийона. Это пародия, написанная в ответ на «Ди Фран-Готье» Филиппа де Витри. В «Ди» прославляется неприхотливая, но счастливая сельская жизнь Готье и Элен, которой противопоставляется безрадостное рабское существование придворных. Рацион влюбленных состоит из творога, молока, масла, сыра, сметаны, простокваши, яблок, орехов, слив, груш, чеснока, лука и хлеба. Перед нами классический пример «треугольника Золотого Века» в классификации Ж.-К. Мюлеталера: обилие молочных продуктов, овощей и фруктов. Всё это – воплощение простоты и самодостаточности, попытка вернуть потерянный рай Золотого Века. [Mühlethaler: 21-22]

Вийон «урезает» меню Фран-Готье и Элен до лука, простокваши, похлебки, серого хлеба, ячменя, овса и воды. В их рационе мало молочных продуктов и нет фруктов и орехов. У Вийона не остается и следа от ностальгии по Золотому Веку.

Некоторые слова гастрономической тематики вносят в текст амбивалентность. Например, «soret » (копченая селедка) употребляется в зачине поэмы «Ле», в строфе, в которой лирический герой сетует на неверность и немилость своей дамы:

*…Aultre que moy est en quelongne,*

*Dont oncques soret de Boulongne*

*Ne fut plus alteré d’humeur.*

*Lais, 52-53*

Выражение «alteré d’humeur » может восприниматься двусмысленно. С одной стороны, последние две строчки могут относиться к самому Вийону и означать ‘меняться в настроении’. С другой – у глагола « alterer » есть значение ‘испытывать жажду’. Это объясняет присутствие образа копченой сельди – соленой еды, от которой больше всего хочется пить. В таком значении строфа приобретает гривуазный смысл: существует кто-то «другой» – объект мыслей дамы и ее жажды.

Итак, в докладе мы затронули несколько функций гастрономической лексики в поэзии Вийона: употребление в составе «списков еды» для выражения нехватки или для обозначения «семантического треугольника»; использование сравнения с возможностью двойственного толкования фразы.

**Литература**

Mühlethaler J.-C. De la frugalite de l'ermite au faste du prince: les codes alimentaires dans la litterature medievales // Manger. Lausanne, 1996. P. 7-35.

Zink M. La poésie par le menu. Pourquoi la nourriture est-elle au Moyen Âge un sujet poétique ? // Pratiques et discours alimentaires en Méditerranée de l'Antiquité à la Renaissance. Actes du 18ème colloque de la Villa Kérylos à Beaulieu-sur-Mer les 4, 5 et 6 octobre 2007. Paris, 2008. P. 469-480.